

المساعدة المالية لأولئك الذين يعيشون في مراكز استقبال طالبي اللجوء

Informasjonsskriv til beboere i asylmottak – arabisk versjon

Innhold

المساعدة المالية لأولئك الذين يعيشون في مراكز استقبال طالبي اللجوء.....	3
لديك الحق في الحصول على المساعدة المالية.....	3
قد يحق لك الحصول على مزيد من التغطية للتكاليف.....	3
يتم دفع المصاريف من قبل مركز استقبال طالبي اللجوء دون الحاجة إلى تقديم طلب للحصول عليها أولاً.....	3
يجب عليك تقديم طلب للحصول على مساعدة مالية لتغطية النفقات.....	4
رسوم المستخدم.....	4
يمكنك الحصول على المساعدة المالية في موعد أبكر.....	4
القواعد.....	4

المساعدة المالية لأولئك الذين يعيشون في مراكز استقبال طالبي اللجوء

وفي نشرة المعلومات هذه، تحصل على معلومات حول النفقات التي قد يحق لك الحصول على مساعدة مالية من قبل مديرية الهجرة النرويجية (UDI) لتغطيتها. يمكن للعاملين في مركز استقبال طالبي اللجوء إعطائك المزيد من المعلومات حول هذا الأمر وأن يساعدوك إذا كانت لديك أي أسئلة.

لديك الحق في الحصول على المساعدة المالية

يُدفع لك مبلغ مالي مرتين في الشهر (المساعدة المالية الأساسية). ويمكنك الحصول على هذا المبلغ إما نقداً أو على بطاقة، ويفترض أن يغطي هذا المبلغ جميع نفقاتك الأساسية.

تعتمد قيمة المبلغ الذي تحصل عليه كمساعدة مالية أساسية على

• نوع مركز استقبال طالبي اللجوء الذي تعيش فيه:

- إذا كنت تعيش في مركز استقبال لا يقدم الطعام للمقيمين فيه، فستحصل على مبلغ أكبر من ذلك الذي يحصل عليه أولئك الذين يعيشون في مركز يقدم الطعام للمقيمين في المركز.
- إذا كنت تعيش في مركز استقبال مؤقت أو سكن للطوارئ، فستحصل على مبلغ أقل من ذلك الذي يحصل عليه أولئك الذين يعيشون في مركز استقبال عادي.
- لن تحصل على مساعدة مالية خلال فترة إقامتك في المركز الوطني لإستقبال طالبي اللجوء (Nasjonalt ankomstsenter) ، ولكنك ستحصل على الطعام ومستلزمات النظافة وأغطية الفراش والملابس إذا لزم الأمر.

• هل أنت هنا بمفردك أم أنك برفقة عائلتك، وكم هو عمر أطفالك

• حالة قضية اللجوء الخاصة بك

○ إذا تم رفض طلب لجوئك أو تم رفض النظر موضوعياً في طلبك، بحيث يتعين عليك مغادرة النرويج، فسوف تحصل على مساعدة مالية أقل.

• ما إذا كنت تملك أموال أو أشياء ذات قيمة. إذا كان لديك أصول أو دخل مادي، فيجب عليك إخبار الموظفين في مركز استقبال طالبي اللجوء الخاص بك بذلك.

قد يحق لك الحصول على مزيد من التغطية للتكاليف

من المفترض أن تغطي المساعدة المالية الأساسية نفقاتك الأساسية، ولكن لديك أيضاً الحق في الحصول على مساعدة لتغطية نفقات أخرى، وتسمى هذه بالمساعدة المالية الإضافية.

يمكنك الحصول على مساعدة مالية إضافية بطريقتين مختلفتين:

1. يتم دفع التكلفة من قبل مركز استقبال طالبي اللجوء دون الحاجة إلى تقديم طلب للحصول على المساعدة أولاً. تحدث إلى العاملين في مركز استقبال طالبي اللجوء حول حاجتك للمساعدة المالية لأجل تغطية النفقات.
2. يجب عليك تقديم طلب إلى مديرية الهجرة (UDI) بخصوص تغطية النفقات. سيساعدك مركز استقبال طالبي اللجوء الذي تعيش فيه على تقديم الطلب إلى مديرية الهجرة. بعد ذلك، يجب عليك الانتظار حتى تتلقى الرد لمعرفة ما إذا كان سيتم تغطية النفقات أم لا.

يتم دفع المصاريف من قبل مركز استقبال طالبي اللجوء دون الحاجة إلى تقديم طلب للحصول عليها أولاً

يحصل كل من يعيش في مركز استقبال طالبي اللجوء على مساعدة مالية لتغطية

- مصاريف الأخصائي النفسي والطبيب النفسي والعلاج الفيزيائي عندما يكون هذا جزءاً من العلاج النفسي. يتم أيضاً تغطية مصاريف الأدوية ووسائل النقل اللازمة فيما يتعلق بالعلاج.
- تجهيزات ومعدات للأطفال الذين يبدأون في روضة الأطفال أو المدرسة الابتدائية لغاية مبلغ معين
- النفقات الضرورية عند الولادة لغاية مبلغ معين، إذا لم يحق لك الحصول على منحة الأمومة (engangsstønad) المقطوعة

أنت الذي تعيش في المركز الوطني لاستقبال طالبي اللجوء أو مركز الاستقبال المؤقت أو أماكن الإقامة في حالات الطوارئ يحق لك الحصول على مساعدة مالية لتغطية

- النفقات الصحية الضرورية مثل الأدوية التي تصرف بوصفة طبية، وزيارات الطبيب أو المستشفى
- علاج الأسنان الطارئ

- نفقات وسائل النقل فيما يتعلق بالسفر لتلقي الرعاية الصحية اللازمة
- نظارات القراءة

إذا كنت تعيش في أحد مراكز الاستقبال لتأهيل ودمج اللاجئين (integreringsmottak) ، فستتم تغطية نفقات البطاقة الشهرية لوسائل النقل العام لأجل المشاركة في التدابير الموجهة نحو دمج اللاجئين.

يجب عليك تقديم طلب للحصول على مساعدة مالية لتغطية النفقات

إذا كنت تعيش في مركز عادي لاستقبال طالبي اللاجئين، فيجب عليك تقديم طلب للحصول على مساعدة مالية لتغطية النفقات الخاصة بـ

- الخدمات الصحية
- الأدوية الطبية التي تصرف بوصفة طبية
- علاج الأسنان

يمكن لأي شخص يعيش في مركز استقبال طالبي اللجوء أن يقدم طلباً لتغطية نفقاته المتعلقة بـ

- اختبار الرؤية والنظارات من خبير النظارات، أو غيرها من المعدات التي تحتاجها في الحياة اليومية
- علاج الأسنان الضروري
- المواصلات الضرورية
- ملابس ومعدات إضافية عندما تكون هناك حاجة تفوق ما هو عادي
- استبدال الممتلكات المفقودة في حالة نشوب حريق أو حصول حوادث أخرى في مركز استقبال طالبي اللجوء
- معدات ضرورية للتعليم في المدرسة الثانوية أو الجامعة أو الكلية الجامعية
- مصاريف الحصول على وثائق الهوية إذا كان لديك تصريح إقامة محدود بسبب الشكوك حول هويتك
- مراسم الدفن

رسوم المستخدم

عندما تعيش في مركز عادي لاستقبال اللاجئين، يتعين عليك أن تدفع بنفسك مبلغًا معينًا سنويًا قبل أن يحق لك الحصول على تغطية لنفقات الرعاية الصحية وعلاج الأسنان والمستلزمات الضرورية مثل النظارات. وهذا ما يسمى بالحد الأعلى لمبلغ المدفوعات الذاتية.

وإذا حصلت على الرفض على طلب لجوئك أو تم رفض النظر موضوعيا في طلب لجوئك، فإن يطبق عليك الحد الأعلى لمبلغ المدفوعات الذاتية.

يمكنك الحصول على المساعدة المالية في موعد أبكر

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة مالية لدفع النفقات التي يجب عليك التقدم بطلب لتغطيتها، قبل بلوغك لحد المبلغ الإجمالي لرسوم المستخدم، يمكنك تقديم طلب للحصول على جزء من الدفعة في موعد أبكر من الموعد المحدد لتلقي الدفعة (سلفة على مخصصاتك الأساسية). وبدءًا من الدفعة التالية فصاعدًا، سوف تحصل على مساعدة مالية أقل (ستكون المساعدة المالية الأساسية أقل). وبهذه الطريقة، يمكنك سداد السلفة التي تلقيتها.

يمكنك أيضًا تقديم طلب للحصول على سلفة إذا كنت بحاجة إلى مساعدة لشراء شيء ما أو لدفع نفقات أخرى مهمة غير تلك المذكورة في هذه الرسالة.

القواعد

حقوقك في الحصول على المساعدة المالية عندما تعيش في مركز استقبال طالبي اللجوء، والالتزامات التي عليك، يتم تحديدها في اللوائح المتعلقة بالمزايا المقدمة للمقيمين في مراكز استقبال طالبي اللجوء. يمكنك العثور على هذه اللوائح على موقع www.udigelverk.no. ستجد هنا أيضًا الوثيقة UDI 2024-002-V1، والتي توضح المعدلات التي تنطبق على المساعدة المالية الأساسية.